



2024 初选

Umatilla 县选民手册 简体中文版

# 官方投票站

地点	工作日	开放时间
县法院 216 SE 4 <sup>th</sup> St. #18 basement	星期一至星期五 选举日	早上 8 点 - 下午 5 点 早上 7 点 - 晚上 8 点
县法院主停车场 Pendleton		每天 24 小时
STAFFORD HANSELL 中心 (STAFFORD HANSELL CENTER) 915 SE Columbia Dr. Hermiston ( 驾车前往路边投票 )		每天 24 小时
MILTON-FREEWATER 市政厅/警察局 (MILTON-FREEWATER CITY HALL/ POLICE STATION) 722 S Main Milton-Freewater ( 驾车前往路边投票 )		每天 24 小时
NIXYAAWII 政府中心 (NIXYAAWII GOVERNANCE CENTER) 46411 Timine Way Pendleton		每天 24 小时
UMATILLA 市政厅 (UMATILLA CITY HALL) 700 6 <sup>th</sup> St. Umatilla ( 步行至建筑物背面的投票箱 )		每天 24 小时
STANFIELD 市政厅 (STANFIELD CITY HALL) 160 S Main St. Stanfield ( 步行至建筑物前方的投票箱 )		每天 24 小时
PILOT ROCK 市政厅 (PILOT ROCK CITY HALL) 144 N alder Pl. Pilot Rock ( 步行至建筑物前方的投票箱 )		每天 24 小时

ATHENA 市政厅 (ATHENA CITY HALL)  
215 S 3<sup>rd</sup> St. Athena ( 步行至入口旁的投票箱 )

每天 24 小时

ECHO 市政厅 (ECHO CITY HALL)  
20 S. BONANZA ST ——位于 Bonanza 街和 Bridge 街的拐角处  
Echo

每天 24 小时

# Oregon 州初选的操作方式

每个多数党都会利用初选来提名他们的党派候选人参加 11 月的大选。每个州都有不同的初选规则。在 Oregon 州，多数党可以选择“封闭制度”，意味着只有该党的已登记选民可以为同一党的候选人投票。或者，多数党可以选择采用“开放制度”，允许未注册任何政党的注册选民在他们的党派初选中为候选人投票。

**“封闭式制度”的示例：**如果您注册为民主党 (Democratic Party) 党员，您可以投票支持民主党候选人、无党派候选人以及地方或州提案。您不能在初选中为其他任何政党的候选人投票。

**“开放式制度”的示例：**共和党 (Republican Party) 可以宣布他们将“开放”初选，这样，除无党派候选人和地方或州提案外，未在任何党派注册的人也可以投票给共和党候选人。

如果您注册的是少数政党或无党派选民，您的选票上将只显示无党派和地方选举。美国总统、美国国会、美国参议院和州党派竞选的职位将不会列出。

所有已登记的选民都可以参加提名候选人的大选。

# 提案 30-163——Ukiah 学区 80R 号 (Ukiah School District No. 80R)

标题：改善学校设施和共享社区空间的债券

**问题：**Ukiah 学区 (Ukiah School District) 是否应发行 1,500,000 美元债券，接受州政府拨款，用于推迟的维护、设施升级和改善无障碍通道？如果债券获得批准，将从财产税或产权税中支付，不受 Oregon 州宪法第 XI 条第 11 节和第 11b 节的限制。

**总结：**该区提议发行一笔总额不超过 1,500,000 美元的一般责任债券，并已获得一项 1,500,000 美元的州配套补助金，该补助金仅在债券获批后才可使用。

如果获得批准，债券和补助金债券将为预期用于以下目的的资本成本提供资金，包括：

- 对现有主教学楼的改善和修理，包括
  - 升级外墙、主外门、电梯，
  - 移除剩余石棉
- 建造房屋扩建工程
  - 社区图书馆以允许更广泛的公众访问
  - 健身中心将为学生和社区成员提供室内教育和活动空间
- 场地改善、拆除、装修、设备、债券发行费用。

债券可多轮发行；各在发行后 30 年内到期。预估年税率为每 1,000 美元评估值的 3.00 美元。实际征税率或会因最终利率及评估值的变动而有所差异。

## 提案说明

### 情况总结：

Ukiah 学区 (Ukiah School District) 目前将社区图书馆设在一座建造超过 100 年的建筑内。建筑组件，如外墙覆层、外门、内部照明、电梯系统正接近或已达到其使用寿命的末期。一小部分已经暂时处理过的石棉需要被解决。没有发行一般义务债券，这些资本项目就没有区域资金。

如果债券获得批准，增加的图书馆容量、学生教室空间的增加、新的共享健身中心以及更新的建筑通道将极大地提高建筑功能性、公众访问性和学生学术选择。图书馆向公众开放的程度将随着我们向社区提供更多服务而增加。对主楼的改进将提高能源效率，改善健康与安全，增加无障碍通道，并更换必要的老旧基础设施以符合现行标准。这些改进将使区域能够更好地服务于我们的社区，并满足未来预期的增长。

### 债券会用来做什么？

如果得到选民批准，那么 1,500,000 美元的债券收益和州已批准的 1,500,000 美元配套补助金将解决两个关键的区域需求。首先是提供一个建筑扩建，用于容纳图书馆和一个新的共享健身中心，改善进入建筑的通道，并支持提高 ADA 合规性。第二项将解决主楼延期维护的问题，如更换建筑外墙、更换过时的电梯、升级剩余的门窗以及提高建筑安全性。

如果债券未获批准，学区将不会获得额外资金，也不会完成任何项目工作。

### 本计划是如何制定的？

一个外部机构进行了设施评估和长期规划研究。这些信息被学校董事会和社区团体用来为该区域制定了一系列优先事项和目标。

### 债券的成本是多少？

Ukiah 学区 (Ukiah School District) 债券项目的当前估计为 3,000,000 美元。这笔总额中只有一半将通过债券筹集，另一半则是通 Oregon 学校资本改善配套计划，授予该地区作为配套资金 (Oregon School Capital Improvement Matching Program)。据估计，这项债券提案使

Ukiah 学区 (Ukiah School District) 的财产税纳税人平均花费 3 美元/1,000 美元的评估价值的平均年税率。实际征税率或会因最终利率及评估值的变动而有所差异。

### 公众将如何获知进展？

如果债券提案获批通过，作为校委会定期会议的一部分，Ukiah 学区 (Ukiah School District) 将每月向市民报告债券项目的进展情况，并将定期发送建筑和翻修更新相关的邮件、参观和活动。

提交人：学监 *Laura Orr*

# 提案 30-164——Umatilla 县

**标题：**在 Umatilla 县宪章中增加治安官居住要求

**问题：**是否应在 Umatilla 县宪章中增加治安官的 Umatilla 县居住要求？

**总结：**如果被采纳，该提案将修订 Umatilla 县宪章，要求 Umatilla 县警长在就职时和任职期间必须是 Umatilla 县的居民。

宪章中的措辞将被修订，以增加以下条款：一个人必须是 Umatilla 县的居民才能担任治安官职位。

## 提案说明

1992年，Umatilla 县选民通过了 Umatilla 县宪章。自那时起，选民已两次修订了宪章。宪章建立了县政府的形式以及县及其民选官员的权力。

根据宪章的要求，委员会任命公众成员审查宪章，并提出任何推荐的更改。Umatilla 县宪章审查委员会 (Umatilla County Charter Review Committee) 于 2023 年任命，审查了宪章并提出了两项推荐的修改。

Umatilla 县治安官的要求不包括任何居住要求。委员会建议，治安官在当选时及任期内必须是 Umatilla 县的居民。委员会已将该变更提交给选民，以确定是否应采纳对章程的修改。

拟添加到宪章的拟议措辞：一个人必须是 Umatilla 县的居民才能担任治安官职位。对这项提案投赞成票将会将该语言添加到 Umatilla 县宪章中。投反对票将保留宪章的当前措辞。

*由委员会主席 John M. Shafer 提交*



# 提案 30-165——Umatilla 县

标题：提高 Umatilla 县宪章规定的治安官最低年龄

问题：Umatilla 县宪章中，治安官的年龄要求应从 21 岁提高到 25 岁吗？

总结：如果被采纳，这项提案将修订 Umatilla 县宪章，要求 Umatilla 县治安官候选人的年龄至少为 25 岁。

宪章中的措辞将被修订为：任何竞选治安官职位的候选人应向县选举官员提交一份由 Oregon 州公共安全标准与训练委员会 (Oregon Board of Public Safety Standards and Training) 出具的书面证明，表明该候选人符合资格要求，是美利坚合众国的公民，并且至少已达到 25 岁。

## 提案说明

1992 年，Umatilla 县选民通过了 Umatilla 县宪章。自那时起，选民已两次修订了宪章。宪章建立了县政府的形式以及县及其民选官员的权力。

根据宪章的要求，委员会任命公众成员审查宪章，并提出任何推荐的更改。Umatilla 县宪章审查委员会 (Umatilla County Charter Review Committee) 于 2023 年任命，审查了宪章并提出了两项推荐的修改。

目前 Umatilla 县治安官的候选人要求是任何候选人必须至少 21 岁。委员会建议，任何竞选治安官的候选人必须至少年满 25 岁。委员会已将该变更提交给选民，以确定是否应采纳对章程的修改。

拟修改后的宪章措辞：任何竞选治安官职位的候选人应向县选举官员提交一份由 Oregon 州公共安全标准与训练委员会 (Oregon Board of Public Safety Standards and Training) 出具的书面证明，表明该候选人符合资格要求，是美利坚合众国的公民，并且至少已达到 25 岁。对这项提案投赞成票将把年龄要求更改为 25 岁。反对票将保持宪章的当前措辞和 21 岁的年龄要求。

由委员会主席 John M. Shafer 提交